

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di La Spezia (Italien) den 14 maj 2012 — Simone Gardella mot Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(Mål C-233/12)

(2012/C 217/22)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di La Spezia

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Simone Gardella

Motpart: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Tolkningsfrågor

1. Ska artiklarna 20, 45, 48 och 145–147 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) och artikel 15 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan) tolkas så, att de utgör hinder för en nationell lagstiftning eller nationell förvaltningspraxis som inte tillåter att arbetstagaren i en medlemsstat överför de pensionsavgifter som har inbetalats till det sociala trygghetssystemet i hemlandet, där arbetstagaren tidigare var försäkrad, till pensionssystemet för en internationell organisation som är belägen i en annan stat i Europeiska unionen, där arbetstagaren arbetar och är försäkrad?
2. Ska, även mot bakgrund av det ovan anförda, rätten att överföra avgifter möjliggöras även i avsaknad av ett särskilt avtal mellan, å ena sidan, den medlemsstat där arbetstagaren är medborgare eller arbetstagarens pensionsinstitut och, å andra sidan, den internationella organisationen?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italien) den 14 maj 2012 — Sky Italia Srl mot AGCOM

(Mål C-234/12)

(2012/C 217/23)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sky Italia Srl

Motpart: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (AGCOM)

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 4 i direktiv 2010/13/EU, den allmänna likhetsprincipen och bestämmelserna i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt rörande fri rörlighet för tjänster, etableringsrätten och fri rörlighet för kapital tolkas så, att de utgör hinder för sådana bestämmelser som de i artikel 38.5 i lagstiftningsdekret nr 177/2005, i vilka det föreskrivs tidsgränser för andelen reklam som är lägre för programföretag som sänder betal-tv jämfört med de gränser som har fastställts för programföretag som sänder fri-tv?
2. Utgör artikel 11 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, tolkad mot bakgrund av artikel 10 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, och praxis från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna, och i synnerhet principen om informationspluralism, hinder mot sådana bestämmelser som de i artikel 38.5 i lagstiftningsdekret nr 177/2005, i vilka det föreskrivs tidsgränser för andelen reklam som är lägre för programföretag som sänder betal-tv jämfört med de gränser som har fastställts för programföretag som sänder fri-tv, vilket medför en konkurrensnedvridning och främjar att dominerande ställningar skapas eller förstärks på marknaden för tv-reklam?

Talan väckt den 16 maj 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Frankrike

(Mål C-237/12)

(2012/C 217/24)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Simon och J. Hottiaux)

Svarande: Republiken Frankrike

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5.4 i och bilagorna II (A.1, A.2, A.3 och A.5) och III (1.1, 1.2, 1.3 och 2) till rådets direktiv 91/676/EEG av den 12 december 1991 om skydd mot att vatten förorenas av nitrater från jordbruket⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att korrekt och fullständigt uppfylla kraven i dessa bilagor, och

— förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.